

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

#### I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1309/96 της Επιτροπής, της 5ης Ιουλίου 1996, σχετικά με τη διακοπή της αλιείας μπακαλιάρου από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Ισπανίας ..... 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1310/96 της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 1996, για αναστολή του προτιμησιακού δασμού και επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου κατά την εισαγωγή τριαντάφυλλων με μεγάλο άνθος καταγωγής Ισραήλ ..... 2
- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1311/96 της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 1996, σχετικά με την τροποποίηση των παραρτημάτων I, II, III και IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης<sup>(1)</sup>..... 4
- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1312/96 της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 1996, σχετικά με την τροποποίηση του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης ..... 8
- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1313/96 της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2245/90 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0714 10 91 και 0714 90 11, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής, του Ειρηνικού (ΑΚΕ) ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ)..... 11
- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1314/96 της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 441/96 για τη θέσπιση ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά μια δασμολογική ποσόστωση αμύλου γεωμήλων που εισάγεται από τη Δημοκρατία της Πολωνίας ..... 18
- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1315/96 της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95 για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ..... 20

(<sup>1</sup>) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1316/96 της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών.....	21
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1317/96 της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό για την περίοδο εμπορίας 1995/96, της ειδικής γεωργικής ισοτιμίας των ελαχίστων τιμών των ζαχαροτεύτλων καθώς και των εισφορών στην παραγωγή και της συμπληρωματικής εισφοράς στον τομέα της ζάχαρης.....	24
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1318/96 της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 1996, περί παρεκκλίσεως από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου όσον αφορά τα γενικά και ειδικά μέτρα παρέμβασης στον τομέα του βοείου κρέατος.....	26
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1319/96 της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 1996, που προσαρμόζει, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, την ενίσχυση προσαρμογής και τη συμπληρωματική ενίσχυση στη διομηχανία ραφινάρισματος στον τομέα της ζάχαρης	28
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1320/96 της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 1996, για καθορισμό των κατ' αποκοπήν τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων σπασοκρηπυτικών .....	29
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1321/96 της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 1996, για τις αιτήσεις πιστοποιητικών για τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1101 00 15 που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής .....	31
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1322/96 της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 1996, για τροποποίηση των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως .....	32
* Οδηγία 96/42/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας	34

---

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

**Συμβούλιο**

* Ενημέρωση σχετικά με την έναρξη ισχύος του πρόσθετου πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας με τη Ρουμανία (έναρξη κοινοτικών προγραμμάτων) .....	35
---	----

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1309/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 5ης Ιουλίου 1996

σχετικά με τη διακοπή της αλιείας μπακαλιάρου από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Ισπανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2870/95<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3074/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί καθορισμού για ορισμένα ιχθυοαποθέματα και ομάδες ιχθυοαποθεμάτων, των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων για το 1996 και ορισμένων όρων δάσει των οποίων μπορούν να αλιεύονται<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1088/96<sup>(4)</sup>, προβλέπει τις ποσοστώσεις μπακαλιάρου για το 1996·

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί η συμμόρφωση προς τις διατάξεις σχετικά με τους ποσοτικούς περιορισμούς και τα αλιεύματα των αποθεμάτων που υπόκεινται σε ποσοστώσεις, είναι αναγκαίο για την Επιτροπή να ορίσει την ημερομηνία μέχρι την οποία τα αλιεύματα τα οποία πραγματοποιούνται από σκάφη που φέρουν τη σημαία κράτους μέλους θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, τα αλιεύματα μπακαλιάρου στα ύδατα των υποδιαίρεσεων CIEM VII b, c, d, e, f, g, h, j, k, VIII, IX, X· COPACE

34.1.1 (ζώνη ΕΚ) από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Ισπανίας ή είναι νηολογημένα στην Ισπανία έχουν προσεγγίσει το όριο των ποσοστώσεων που έχουν χορηγηθεί για το 1996· ότι η Ισπανία απαγόρευσε την αλιεία του αποθέματος αυτού από τις 18 Ιουνίου 1996· ότι, κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να τηρηθεί η ημερομηνία αυτή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα αλιεύματα μπακαλιάρου στα ύδατα των υποδιαίρεσεων CIEM VII b, c, d, e, f, g, h, j, k, VIII, IX, X· COPACE 34.1.1 (ζώνη ΕΚ), από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Ισπανίας ή είναι νηολογημένα στην Ισπανία, θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί στην Ισπανία για το 1996.

Απαγορεύεται η αλιεία μπακαλιάρου στα ύδατα των υποδιαίρεσεων CIEM VII b, c, d, e, f, g, h, j, k, VIII, IX, X· COPACE 34.1.1 (ζώνη ΕΚ), από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Ισπανίας ή είναι νηολογημένα στην Ισπανία, καθώς επίσης και η διατήρηση επί του σκάφους η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα προαναφερθέντα σκάφη μετά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 18 Ιουνίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Emma BONINO

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 301 της 14. 12. 1995, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 330 της 30. 12. 1995, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 144 της 18. 6. 1996, σ. 1.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1310/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιουλίου 1996

για αναστολή του προτιμησιακού δασμού και επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου κατά την εισαγωγή τριαντάφυλλων με μεγάλο άνθος καταγωγής Ισραήλ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής των προτιμησιακών δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκομίας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/96<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 καθορίζει τους όρους εφαρμογής ενός προτιμησιακού δασμού για τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος, τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος, τα μονοανθή γαρίφαλα (Standard) και τα πολυανθή γαρίφαλα (Spray), εντός των ορίων των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίγονται ετησίως για την εισαγωγή στην Κοινότητα νωπών κομμένων ανθέων·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1981/94 του Συμβουλίου<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1099/96<sup>(4)</sup>, καθόρισε το άνοιγμα και τον τρόπο διαχειρίσεως των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για τα άνθη και τα μπουμπούκια ανθέων, κομμένα, νωπά, που κατ'άγονται αντιστοίχως από την Κύπρο, την Ιορδανία, το Μαρόκο και το Ισραήλ·

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 θεσπίζει, αφενός μεν, ότι για ένα προϊόν και μια δοθείσα καταγωγή, ο προτιμησιακός δασμός εφαρμόζεται εάν η τιμή του εισαγόμενου προϊόντος είναι τουλάχιστον ίση με το 85 % της κοινοτικής τιμής στην παραγωγή· ότι, αφετέρου, ο προτιμησιακός δασμός, εκτός από εξαιρετικές περιπτώσεις, αναστέλλεται και ο δασμός του κοινού δασμολογίου επαναφέρεται για ένα προϊόν και για μια δεδομένη καταγωγή εάν:

- κατά τη διάρκεια δύο συνεχόμενων ημερών πώλησης, οι τιμές του εισαχθέντος προϊόντος, για το 30 % τουλάχιστον των ποσοτήτων για τις οποίες υπάρχουν διαθέσιμες τιμές στις αντιπροσωπευτικές αγορές εισαγωγής, είναι χαμηλότερες του 85 % της κοινοτικής τιμής στην παραγωγή·
- για μια περίοδο πέντε έως επτά συνεχόμενων ημερών πώλησης, οι τιμές του εισαχθέντος προϊόντος, για το 30 % τουλάχιστον των ποσοτήτων για τις οποίες υπάρχουν διαθέσιμες τιμές στις αντιπροσωπευτικές αγορές εισαγωγής, είναι, εναλλάξ, υψηλότερες και χαμηλότερες του 85 % της κοινοτικής τιμής στην παραγωγή, και εάν για τρεις ημέρες κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, οι τιμές του εισαγόμενου προϊόντος ήταν κάτω από το εν λόγω επίπεδο·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 667/96 της Επιτροπής<sup>(5)</sup> καθόρισε τις κοινοτικές τιμές παραγωγής για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 700/88 της Επιτροπής<sup>(6)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2917/93<sup>(7)</sup>, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του εν λόγω καθεστώτος·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου<sup>(8)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95<sup>(9)</sup> χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το ποσό που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής<sup>(10)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2853/95<sup>(11)</sup>·

ότι, με βάση τις διαπιστώσεις που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 και (ΕΟΚ) αριθ. 700/88, θα πρέπει να συμπεράνουμε ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 για αναστολή του προτιμησιακού δασμού για τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος που κατ'άγονται από το Ισραήλ· ότι θα πρέπει να επαναφερθεί ο δασμός του κοινού δασμολογίου·

ότι η ποσόστωση των εν λόγω προϊόντων αναφέρεται στην περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1995 έως 31 Οκτωβρίου 1996· ότι, έκτοτε, η αναστολή του προτιμησιακού δασμού και η επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου εφαρμόζονται το αργότερο έως το τέλος της περιόδου αυτής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Για τις εισαγωγές τριαντάφυλλων με μεγάλο άνθος (κωδικοί ΣΟ ex 0603 10 11 και ΣΟ ex 0603 10 51) καταγωγής Ισραήλ, ο προτιμησιακός δασμός που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1981/94 αναστέλλεται και επαναφέρεται ο δασμός του κοινού δασμολογίου.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Ιουλίου 1996. Εφαρμόζεται το αργότερο έως τις 31 Οκτωβρίου 1996.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 92 της 13. 4. 1996, σ. 11.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 72 της 18. 3. 1988, σ. 16.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 264 της 23. 10. 1993, σ. 33.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 299 της 12. 12. 1995, σ. 1.<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1987, σ. 22.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 79 της 29. 3. 1996, σ. 6.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 199 της 2. 8. 1994, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 146 της 20. 6. 1996, σ. 8.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 1996.

*Για την Επιτροπή*  
Franz FISCHLER  
*Μέλος της Επιτροπής*

---

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1311/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιουλίου 1996

σχετικά με την τροποποίηση των παραρτημάτων I, II, III και IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1147/96 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, και ιδίως τα άρθρα 5, 6, 7 και 8,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 πρέπει να θεσπιστούν σταδιακά ανώτατα όρια καταλοίπων για όλες τις φαρμακολογικώς ενεργές ουσίες που χρησιμοποιούνται στην Κοινότητα σε κτηνιατρικά φάρμακα που προορίζονται να χορηγηθούν σε ζώα από τα οποία παράγονται τρόφιμα:

ότι τα ανώτατα όρια καταλοίπων πρέπει να θεσπιστούν μόνον αφού εξεταστούν στο πλαίσιο της επιτροπής κτηνιατρικών φαρμάκων όλα τα πληροφοριακά στοιχεία που αφορούν την ασφάλεια των καταλοίπων της σχετικής ουσίας για τον καταναλωτή τροφίμων ζωικής προέλευσης, καθώς και η επίδραση των καταλοίπων στη βιομηχανική επεξεργασία των τροφίμων·

ότι, κατά τη θέσπιση των ανωτάτων ορίων για τα κατάλοιπα των κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, είναι αναγκαίο να καθοριστούν τα ζωικά είδη στα οποία επιτρέπεται η παρουσία των καταλοίπων, οι ποσότητες που μπορούν να ανευρισκονται σε καθέναν από τους ιστούς που λαμβάνονται από το ζώο στο οποίο χορηγήθηκε το φάρμακο (ιστός-στόχος) και η φύση του καταλοίπου εκείνου που είναι κατάλληλο για την παρακολούθηση των καταλοίπων (κατάλοιπο-ανιχνευτής):

ότι, για να διευκολυνθεί ο έλεγχος των καταλοίπων, όπως προβλέπει η οικεία κοινοτική νομοθεσία, θα πρέπει συνήθως να θεσπίζονται ανώτατα όρια καταλοίπων για ιστούς-στόχους ήπατος και νεφρών· ότι επειδή συχνά το ήπαρ και τα νεφρά αφαιρούνται από τα σφάγια που αποτελούν αντικείμενο διεθνούς εμπορίου, πρέπει να καθορίζονται πάντα ανώτατα όρια καταλοίπων και για τους μυς ή τους λιπώδεις ιστούς·

ότι, όσον αφορά τα κτηνιατρικά φάρμακα που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν σε πτηνά που βρίσκονται σε περίοδο ωοτοκίας, ζώα που βρίσκονται σε περίοδο γαλακτοπαραγωγής ή σε μέλισσες, πρέπει να καθοριστούν ανώτατα όρια καταλοίπων για τα αυγά, το γάλα ή το μέλι·

ότι η διφλοξακίνη πρέπει να προστεθεί στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90·

ότι ο φθαλικός διμεθυλεστερας, ο φθαλικός διαιθυλεστερας, ο γαλακτικός αιθυλεστερας, η επταμινόλη (6-αμινο-2-μεθυλο-επτανόλη-2), η μινθόλη, η φλωρογλυκινόλη (φλωρογλυκίνη) και η τριμεθυλοφλωρογλυκινόλη πρέπει να προστεθούν στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90·

ότι εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διεξαγομένων επιστημονικών μελετών η καρπροφαίνη και η πενεθαμάτη (για τα πρόβατα και τους χοίρους) πρέπει να προστεθούν στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90·

ότι εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διεξαγομένων επιστημονικών μελετών, πρέπει να παραταθεί η διάρκεια ισχύος των προσωρινών ανώτατων ορίων καταλοίπων που είχε προηγουμένως προσδιοριστεί στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 για τη θειαβενδαζόλη·

ότι σύμφωνα με τις υπάρχουσες ενδείξεις δεν είναι δυνατόν να καθοριστούν ανώτατα όρια καταλοίπων για την κολχικίνη δεδομένου ότι τα κατάλοιπά της, στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, ανεξαρτήτως ορίου, εγκυμονούν κινδύνους για την υγεία του καταναλωτή· ότι η κολχικίνη πρέπει, συνεπώς, να περιληφθεί στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90·

ότι πρέπει να δοθεί στα κράτη μέλη προθεσμία 60 ημερών πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού ώστε να μπορέσουν να πραγματοποιήσουν τις αναγκαίες τροποποιήσεις στις άδειες κυκλοφορίας κτηνιατρικών φαρμάκων που χορηγήθηκαν σύμφωνα με την οδηγία 81/851/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/40/ΕΟΚ<sup>(4)</sup>, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής κτηνιατρικών φαρμάκων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα παραρτήματα I, II, III και IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 τροποποιούνται όπως αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 60ή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 151 της 26. 6. 1996, σ. 26.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 317 της 6. 11. 1981, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 214 της 24. 8. 1993, σ. 31.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 1996.

*Για την Επιτροπή*  
Martin BANGEMANN  
*Μέλος της Επιτροπής*

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Α. Το παράρτημα Ι τροποποιείται ως εξής:

## 1. Φάρμακα εναντίον των λοιμώξεων

## 1.2. Αντιβιοτικά

## 1.2.3. Κινολόνες

Φαρμακολογικός ενεργός(-οι) ουσία(-ες)	Κατάλογο-ανιχνευτής	Ζωικά είδη	ΑΟΚ	Ιστοί-στόχοι	Άλλες διατάξεις
«1.2.3.3. Διφλοξασίνη	Διφλοξασίνη	Κοτόπουλα, γαλοπούλες	200 µg/kg	Συκώτι	
			150 µg/kg	Νεφρά	
			50 µg/kg	Μύες	
			200 µg/kg	Δέρμα και λιπαρές ιστοί»	

## Β. Το παράρτημα ΙΙ τροποποιείται ως εξής:

## 2. Οργανικές ενώσεις

Φαρμακολογικός ενεργός(-οι) ουσία(-ες)	Ζωικά είδη	Άλλες διατάξεις
«2.44. Φθαλικός διμεθυλεστέρας	Όλα τα είδη παραγωγής τροφίμων	
2.45. Φθαλικός διαιθυλεστέρας	Όλα τα είδη παραγωγής τροφίμων	
2.46. Γαλακτικός αιθυλεστέρας	Όλα τα είδη παραγωγής τροφίμων	
2.47. Επταμινόλη	Όλα τα είδη παραγωγής τροφίμων	
2.48. Μινθόλη	Όλα τα είδη παραγωγής τροφίμων	
2.49. Φλωρογλυκινόλη	Όλα τα είδη παραγωγής τροφίμων	
2.50. Τριμεθυλοφωρογλυκινόλη	Όλα τα είδη παραγωγής τροφίμων»	



## Γ. Το παράρτημα III τροποποιείται ως εξής:

1. Φάρμακα εναντίον των λοιμώξεων  
 1.2. Αντιβιοτικά  
 1.2.9. Πενικιλίνες

Φαρμακολογικός ενεργός(-α) ουσία(-ες)	Κατάλογο-αντινεοπλαστικής	Ζωικά είδη	ΑΟΚ	Ιστοί-στόχοι	Άλλες διατάξεις
«1.2.9.1. Πενεθαμίλη	Βενζυλοπενικιλίνη	Πρόβατα	50 µg/kg	Μύες, σκώτι, νεφρά, λιπώδεις ιστοί	Η ισχύς των προσορισμών ΑΟΚ λήγει στις 1.1.1998»
		Χοίροι	4 µg/kg	Γάλα	
			50 µg/kg	Μύες, σκώτι, νεφρά, λιπώδεις ιστοί	
2. Αντιπαρασιτικά					
2.1. Φάρμακα κατά των ενδοπαρασίτων					
2.1.1. Βενζιμιδαζόλια και προ-βενζιμιδαζόλια					
Φαρμακολογικός ενεργός(-α) ουσία(-ες)	Κατάλογο-αντινεοπλαστικής	Ζωικά είδη	ΑΟΚ	Ιστοί-στόχοι	Άλλες διατάξεις
«2.1.1.5. Θειαθενδαζόλη	Άθροισμα θειαθενδαζόλης και 5-υδροξυθιαθενδαζόλης	Βοοειδή, αιγοπρόβατα	100 µg/kg	Μύες, σκώτι, νεφρά, λιπώδεις ιστοί, γάλα	Η ισχύς των προσορισμών ΑΟΚ λήγει στις 1.1.1998»
5. Αντιφλεγμονώδη					
5.1. Μη στεροειδή αντιφλεγμονώδη					
5.1.1. Παράγωγα του αρυλοπροπιοτικού οξέος					
Φαρμακολογικός ενεργός(-α) ουσία(-ες)	Κατάλογο-αντινεοπλαστικής	Ζωικά είδη	ΑΟΚ	Ιστοί-στόχοι	Άλλες διατάξεις
«5.1.1.2. Καρπροφαίνη	Καρπροφαίνη	βοοειδή	1 000 µg/kg	Σκώτι, νεφρά	Η ισχύς των προσορισμών ΑΟΚ λήγει στις 1.1.1998»
			500 µg/kg	Μύες, λιπώδεις ιστοί	
		Ιπποειδή	1 000 µg/kg	Σκώτι, νεφρά	
			50 µg/kg	Μύες	
			1 000 µg/kg	Λιπώδεις ιστοί	

## Δ Το παράρτημα IV τροποποιείται ως εξής:

- Κατάλογος των φαρμακολογικών ενεργών ουσιών για τις οποίες δεν είναι δυνατόν να καθοριστούν ανώτατα όρια «7. Κολχικίνη».

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1312/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 8ης Ιουλίου 1996

**σχετικά με την τροποποίηση του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1311/96 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, και ιδίως τα άρθρα 7 και 8,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90, πρέπει να θεσπιστούν σταδιακά ανώτατα όρια καταλοίπων για όλες τις φαρμακολογικώς ενεργές ουσίες που χρησιμοποιούνται στην Κοινότητα σε κτηνιατρικά φάρμακα που προορίζονται να χορηγηθούν σε ζώα από τα οποία παράγονται τρόφιμα·

ότι τα ανώτατα όρια καταλοίπων πρέπει να θεσπιστούν μόνον αφού εξεταστούν στο πλαίσιο της επιτροπής κτηνιατρικών φαρμάκων όλα τα πληροφοριακά στοιχεία που αφορούν την ασφάλεια των καταλοίπων της σχετικής ουσίας για τον καταναλωτή τροφίμων ζωικής προέλευσης, καθώς και η επίδραση των καταλοίπων στη βιομηχανική επεξεργασία των τροφίμων·

ότι, κατά τη θέσπιση των ανωτάτων ορίων για τα κατάλοιπα των κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, είναι αναγκαίο να καθοριστούν τα ζωικά είδη στα οποία επιτρέπεται η παρουσία των καταλοίπων, οι ποσότητες που μπορούν να ανευρίσκονται σε καθέναν από τους ιστούς που λαμβάνονται από το ζώο στο οποίο χορηγήθηκε το φάρμακο (ιστός-στόχος) και η φύση του καταλοίπου εκείνου που είναι κατάλληλο για την παρακολούθηση των καταλοίπων (κατάλοιπο-ανιχνευτής)·

ότι, για να διευκολυνθεί ο έλεγχος των καταλοίπων, όπως προβλέπει η οικεία κοινοτική νομοθεσία, θα πρέπει συνήθως να θεσπίζονται ανώτατα όρια καταλοίπων για ιστούς-στόχους ήπατος και νεφρών· ότι, επειδή συχνά το ήπαρ και τα νεφρά αφαιρούνται από τα σφάγια που αποτελούν αντικείμενο διεθνούς εμπορίου, πρέπει να καθορίζονται πάντα ανώτατα όρια καταλοίπων και για τους μυς ή τους λιπώδεις ιστούς·

ότι, όσον αφορά τα κτηνιατρικά φάρμακα που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν σε πτηνά που βρίσκονται σε περίοδο ωοτοκίας, ζώα που βρίσκονται σε περίοδο γαλακτοπαραγωγής ή σε μέλισσες, πρέπει να καθοριστούν ανώτατα όρια καταλοίπων για τα αυγά, το γάλα ή το μέλι·

ότι εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διεξαγομένων επιστημονικών μελετών η υδροχλωρική κλενβουτερόλη πρέπει να περιληφθεί στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90·

ότι η οδηγία 96/22/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>(3)</sup> περί απαγορεύσεως της χρησιμοποίησεως ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση καθώς και των β-αγωνιστών στη ζωική παραγωγή για κερδοσκοπικούς λόγους απαγορεύει τη χρήση της κλενβουτερόλης σε όλα τα ζώα, με εξαίρεση τη χρήση για ορισμένους συγκεκριμένους θεραπευτικούς σκοπούς σε ιπποειδή και σε αγελάδες·

ότι πρέπει να δοθεί στα κράτη μέλη προθεσμία 60 ημερών πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού ώστε να μπορέσουν να πραγματοποιήσουν τις αναγκαίες τροποποιήσεις στις άδειες κυκλοφορίας κτηνιατρικών φαρμάκων που χορηγήθηκαν σύμφωνα με την οδηγία 81/851/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/40/ΕΟΚ<sup>(5)</sup>, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής κτηνιατρικών φαρμάκων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 τροποποιείται όπως αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 60ή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Βλέπε σελίδα 4 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 125 της 23. 5. 1996, σ. 3.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 317 της 6. 11. 1981, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 214 της 24. 8. 1993, σ. 31.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 1996.

*Για την Επιτροπή*

Martin BANGEMANN

*Μέλος της Επιτροπής*

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

- Α. Το παράρτημα III τροποποιείται ως εξής:
3. Φάρμακα που δρουν στο νευρικό σύστημα
- 3.2. Φάρμακα που δρουν στο αυτόνομο νευρικό σύστημα
- 3.2.2. Συμπαθητικομιμητικά φάρμακα που δρουν στους β<sub>2</sub>-υποδοχείς

Φαρμακολογικός ενεργός(-οι) ουσία(-ες)	Κατάλοιπο-ανιχνευτής	Ζωικά είδη	ΑΟΚ	Ισοτόπιοι	Άλλες διατάξεις
«3.2.2.1. Υδροχλωρική κλενβουτερόλη	Κλενβουτερόλη	Βοοειδή	0,5 µg/kg	Συκώτι, νεφρά	Η ισχύς των προσωρινών ΑΟΚ λήγει στις 1. 7. 2000
			0,1 µg/kg	Μύες	Ειδικές: μόνο για τοκόλυση στις επίτοκες αγελάδες
			0,05 µg/kg	Γάλα	
		Ιπποειδή	0,5 µg/kg	Συκώτι, νεφρά	Η ισχύς των προσωρινών ΑΟΚ λήγει στις 1. 7. 2000
			0,1 µg/kg	Μύες	Ειδικές: τοκόλυση και θεραπεία νοσημάτων του αναπνευστικού συστήματος».

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1313/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιουλίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2245/90 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0714 10 91 και 0714 90 11, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής, του Ειρηνικού (ΑΚΕ) ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1193/96<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2245/90 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 871/96<sup>(4)</sup>, έχει καθορίσει μεταβατικά μέτρα, έως τις 30 Ιουνίου 1996, για να διευκολυνθεί το πέρασμα από το καθεστώς που εφαρμόζεται στην εισαγωγή των προϊόντων υποκαταστάσεως των σιτηρών και των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και το ρύζι που προβλέπεται στον εν λόγω κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2245/90 για την εφαρμογή της συμφωνίας επί της γεωργίας, που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης:

ότι η περίοδος για τη λήψη των μεταβατικών μέτρων έχει παραταθεί έως τις 30 Ιουνίου 1997 από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1193/96 για παράταση της περιόδου για τη λήψη των μεταβατικών μέτρων που είναι αναγκαία στον τομέα της γεωργίας για την εφαρμογή των συμφωνιών που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης: ότι αναμένοντας την έγκριση ενός οριστικού μέτρου από το Συμβούλιο πρέπει να παραταθούν τα ανωτέρω μέτρα έως τις 30 Ιουνίου 1997·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2245/90 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από τα ακόλουθα άρθρα:

## «Άρθρο 1

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου<sup>(\*)</sup>, οι

εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1, παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 που κατάγονται από τα κράτη ΑΚΕ, είναι αυτοί που αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, οι μειωμένοι δασμοί που αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των κατωτέρω προϊόντων που ορίζονται ότι κατάγονται από τα κράτη ΑΚΕ μειώνονται ως εξής:

- κατά 2,19 Ecu ανά 1 000 χιλιόγραμμα για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0714 10 99 και ex 0714 90 19, με εξαίρεση τις ρίζες αραρούτης,
- κατά 4,38 Ecu ανά 1 000 χιλιόγραμμα για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0714 10 10 και ex 1106 20, με εξαίρεση τα άλευρα και τα σιμιγδάλια αραρούτης,
- κατά 50 % για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1108 14 00 και ex 1108 19 90, με εξαίρεση το άμυλο αραρούτης.

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των εξής προϊόντων που κατάγονται από τα κράτη ΑΚΕ δεν εισπράττονται για κάθε ένα από τα εξής προϊόντα:

- γλυκοπατάτες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0714 20 10,
- προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0714 10 91,
- ρίζες αραρούτης που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0714 90 11 και ex 0714 90 19,
- αλεύρια και σιμιγδάλια αραρούτης που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 1106 20,
- άμυλο αραρούτης που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 1108 19 90.

## Άρθρο 1α

Τα άρθρα από 2 έως 8 συμπεριλαμβανομένου, καθορίζουν τις λεπτομέρειες του καθεστώτος παραγωγής:

- των προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0714 10 91 και 0714 90 11, που κατάγονται από τα κράτη ΑΚΕ στην Κοινότητα (τίτλος I),
- των προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0714 90 11 καταγωγής κρατών ΑΚΕ και ΥΧΕ, στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα (τίτλος II).

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 203 της 1. 8. 1990, σ. 47.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 118 της 15. 5. 1996, σ. 3.<sup>(\*)</sup> ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.»

2. Στο άρθρο 2 παράγραφος 2 και στο άρθρο 4 παράγραφος 3, οι λέξεις «δασμοί κατά την εισαγωγή» αντικαθίστανται από τις λέξεις «δασμοί που καθορίζονται στο κοινό δασμολόγιο» κάθε φορά που εμφανίζονται.

3. Το κείμενο που αναγράφεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού προστίθεται στο παράρτημα.

#### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996 έως τις 30 Ιουνίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εφαρμοζόμενος τελωνειακός δασμός
(1)	(2)	(3)
0714	Ρίζες μανιόκας, αραρούτης ή σαλεπίου, κόνδυλοι ηλίανθου (ψευδοκολοκάσια), γλυκοπατάτες και παρόμοιες ρίζες και κόνδυλοι με υψηλή περιεκτικότητα σε άμυλο ή ινουλίνη, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα ή αποξηραμένα, έστω και κομμένα σε τεμάχια ή συσσωματωμένα σε μορφή σβώλων εντεριόνη (ψύχα) του φοίνικα των Μολούκων (αρτόδενδρου):	
0714 10	– Ρίζες μανιόκας:	
0714 10 10	– – Σβώλοι που λαμβάνονται από αλεύρια και σιμιγδάλια	12,6 Ecu/100 kg/καθαρά
	– – Άλλα:	
0714 10 91	– – – Των τύπων που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, σε άμεση συσκευασία καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 28 kg, είτε νωπά και ολόκληρα, είτε κατεψυγμένα και αποφλοιωμένα έστω και τεμαχισμένα	13 Ecu/100 kg/καθαρά
0714 10 99	– – – Άλλα	12,6 Ecu/100 kg/καθαρά
0714 90	– Άλλα:	
	– – Ρίζες αραρούτης και σαλεπίου και ρίζες και παρόμοιοι κόνδυλοι με υψηλή περιεκτικότητα σε άμυλο:	
0714 90 11	– – – Των τύπων που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 28 kg, είτε νωπά και ολόκληρα, είτε κατεψυγμένα και αποφλοιωμένα έστω και τεμαχισμένα	13 Ecu/100 kg/καθαρά
0714 90 19	– – – Άλλα	12,6 Ecu/100 kg/καθαρά
1102	Αλεύρια δημητριακών άλλα από εκείνα του σιταριού ή του σιμιγδαλιού (!):	
1102 20	– Αλεύρι καλαμποκιού:	
1102 20 10	– – Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 1,5 % κατά βάρος	231,2 Ecu/t
1102 20 90	– – Άλλα	131 Ecu/t
1102 30 00	– Αλεύρι ρυζιού	185,6 Ecu/t
1102 90	– Άλλα:	
1102 90 10	– – Κριθαριού	227,7 Ecu/t
1102 90 30	– – Βρώμης	218,9 Ecu/t
1102 90 90	– – Άλλα	131 Ecu/t
1103	Πληγούρια, σιμιγδάλια και συσσωματώματα με μορφή σβώλων από δημητριακά (!):	
	– Πληγούρια και σιμιγδάλια:	
1103 12 00	– – Βρώμης	218,9 Ecu/t
1103 13	– – Καλαμποκιού:	
1103 13 10	– – – Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 1,5 % κατά βάρος	231,2 Ecu/t
1103 13 90	– – – Άλλα	131 Ecu/t
1103 14 00	– – Ρυζιού	185,6 Ecu/t
1103 19	– – Άλλων σιτηρών	
1103 19 10	– – – Σίκαλης	227,7 Ecu/t
1103 19 30	– – – Κριθαριού	227,7 Ecu/t
1103 19 90	– – – Άλλα	131 Ecu/t
	– Συσσωματώματα με μορφή σβώλων:	
1103 21 00	– – Σιταριού	233,8 Ecu/t
1103 29	– – Άλλων σιτηρών:	
1103 29 10	– – – Σίκαλης	227,7 Ecu/t

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εφαρμοζόμενος τελωνειακός δασμός
(1)	(2)	(3)
1103 29 20	— — — Κριθαριού	227,7 Ecu/t
1103 29 30	— — — Βρώμης	218,9 Ecu/t
1103 29 40	— — — Καλαμποκιού	231,2 Ecu/t
1103 29 50	— — — Ρυζιού	185,6 Ecu/t
1103 29 90	— — — Άλλων	131 Ecu/t
1104	Σπόροι δημητριακών αλλιώς επεξεργασμένοι (π.χ. με μερική απόξεση του περικαρπίου, πλατυσμένοι, σε νιφάδες, με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους, τεμαχισμένοι ή σπασμένοι) με εξαίρεση του ρυζιού της κλάσης 1006· φύτρα δημητριακών ολόκληρα, πλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα (!): — Σπόροι πλατυσμένοι ή σε νιφάδες:	
1104 11	— — Κριθαριού:	
1104 11 10	— — — Σπόροι πλατυσμένοι	129,3 Ecu/t
1104 11 90	— — — Νιφάδες	253,2 Ecu/t
1104 12	— — Βρώμης:	
1104 12 10	— — — Σπόροι πλατυσμένοι	124 Ecu/t
1104 12 90	— — — Νιφάδες	243,5 Ecu/t
1104 19	— — Άλλων δημητριακών:	
1104 19 10	— — — Σιταριού	233,8 Ecu/t
1104 19 30	— — — Σίκαλης	227,7 Ecu/t
1104 19 50	— — — Καλαμποκιού	231,2 Ecu/t
	— — — Άλλα:	
1104 19 91	— — — — Νιφάδες ρυζιού	314,8 Ecu/t
1104 19 99	— — — — Άλλα	231,2 Ecu/t
	— Άλλοι επεξεργασμένοι σπόροι (π.χ. με μερική απόξεση του περικαρπίου, με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους, τεμαχισμένοι ή σπασμένοι):	
1104 21	— — Κριθαριού:	
1104 21 10	— — — Με μερική απόξεση του περικαρπίου (αποφλοιωμένοι ή ξεφλουδισμένοι)	203,2 Ecu/t
1104 21 30	— — — Με μερική απόξεση του περικαρπίου και τεμαχισμένοι ή σπασμένοι (με την ονομασία «Gruetze» ή «grutten»)	203,2 Ecu/t
1104 21 50	— — — Με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους	317,4 Ecu/t
1104 21 90	— — — Μόνο σπασμένοι	129,3 Ecu/t
1104 21 99	— — — Άλλα	129,3 Ecu/t
1104 22	— — Βρώμης:	
1104 22 20	— — — Με μερική απόξεση του περικαρπίου (αποφλοιωμένοι ή ξεφλουδισμένοι)	219 Ecu/t
1104 22 30	— — — Με μερική απόξεση του περικαρπίου και τεμαχισμένοι ή σπασμένοι (με την ονομασία «Gruetze» ή «grutten»)	219 Ecu/t
1104 22 50	— — — Με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους	195,3 Ecu/t
1104 22 90	— — — Μόνο σπασμένοι	124 Ecu/t
1104 22 92	— — — — Κομμένοι στις άκρες	124 Ecu/t
1104 22 99	— — — — Άλλα	124 Ecu/t
1104 23	— — Καλαμποκιού:	
1104 23 10	— — — Με μερική απόξεση του περικαρπίου (αποφλοιωμένοι ή ξεφλουδισμένοι), έστω και τεμαχισμένοι ή σπασμένοι	205,8 Ecu/t
1104 23 30	— — — Με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους	205,8 Ecu/t
1104 23 90	— — — Μόνο σπασμένοι	131 Ecu/t
1104 23 99	— — — Άλλα	131 Ecu/t
1104 29	— — Άλλων δημητριακών: — — — Με μερική απόξεση του περικαρπίου (αποφλοιωμένοι ή ξεφλουδισμένοι), έστω και τεμαχισμένοι ή σπασμένοι	



Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εφαρμοζόμενος τελωνειακός δασμός
(1)	(2)	(3)
1104 29 11	--- Σιταριού	173,3 Ecu/t
1104 29 15	--- Σίκαλης	173,3 Ecu/t
1104 29 19	--- Άλλοι	173,3 Ecu/t
	--- Με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους	
1104 29 31	--- Σιταριού	208,5 Ecu/t
1104 29 35	--- Σίκαλης	208,5 Ecu/t
1104 29 39	--- Άλλοι	208,5 Ecu/t
	--- Μόνο σπασμένοι:	
1104 29 51	--- Σιταριού	132,8 Ecu/t
1104 29 55	--- Σίκαλης	129,3 Ecu/t
1104 29 59	--- Άλλοι	131 Ecu/t
	--- Άλλοι:	
1104 29 81	--- Σιταριού	132,8 Ecu/t
1104 29 85	--- Σίκαλης	129,3 Ecu/t
1104 29 89	--- Άλλοι	131 Ecu/t
1104 30	--- Φύτρα δημητριακών, ολόκληρα, πλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα:	
1104 30 10	--- Σιταριού	96,5 Ecu/t
1104 30 90	--- Άλλα	95,7 Ecu/t
1106	Αλεύρια, σιμιγδάλια και σκόνη από ξηρά όσπρια της κλάσης 0713, από σάγο ή ρίζες ή κονδύλους της κλάσης 0714 ή από προϊόντα του κεφαλαίου 8:	
1106 20	--- Από σάγο ή ρίζες ή κονδύλους της κλάσης 0714:	
1106 20 10	--- Μετουσιωμένα (?)	126,6 Ecu/t
1106 20 90	--- Άλλα	204 Ecu/t
1108	Άμυλα κάθε είδους. Ινουλίνη:	
	--- Άμυλα κάθε είδους:	
1108 11 00	--- Σιταριού	283,2 Ecu/t
1108 12 00	--- Καλαμποκιού	204 Ecu/t
1108 13 00	--- Πατάτας	204 Ecu/t
1108 14 00	--- Μανιόκας (cassave)	204 Ecu/t
1108 19	--- Άλλα άμυλα κάθε είδους:	
1108 19 10	--- Ρυζιού	260,2 Ecu/t
1108 19 90	--- Άλλα	204 Ecu/t
1109 00 00	Γλουτένη σιταριού, έστω και σε ξερή κατάσταση	485 Ecu/t
1702	Άλλα ζάχαρα, στα οποία περιλαμβάνεται η λακτόζη, η μαλτόζη, η γλυκόζη και η φρουκτόζη (λεβιλόζη) χημικά καθαρά σε στερεή κατάσταση. Σιρόπια από ζάχαρα χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών. Υποκατάστατα του μελιού, έστω και αναμειγμένα με φυσικό μέλι. Ζάχαρα και μελάσσες καραμελωμένα:	
1702 30	--- Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης που δεν περιέχουν φρουκτόζη ή περιέχουν κατά θάρος, σε ξερή κατάσταση, λιγότερο από 20 % φρουκτόζη:	
	--- Άλλα:	
	--- Άλλα	
1702 30 51	--- Σε άσπρη κρυσταλλική σκόνη, έστω και συσσωματωμένη	25,1 Ecu/100 kg/καθαρά
1702 30 59	--- Άλλα	19,5 Ecu/100 kg/καθαρά

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εφαρμοζόμενος τελωνειακός δασμός
(1)	(2)	(3)
1702 30 91	— — — Σε άσπρη κρυσταλλική, έστω και συσσωματωμένη	25,1 Ecu/100 kg/καθαρά
1702 30 99	— — — Άλλα	19,5 Ecu/100 kg/καθαρά
1702 40	— Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης, που περιέχουν κατά βάρος σε ξερή κατάσταση, από 20 % συμπεριλαμβανομένου έως 50 % μη συμπεριλαμβανομένου φρουκτόζη:	
1702 40 90	— — Άλλα	19,5 Ecu/100 kg/καθαρά
1702 90	— Άλλα, στα οποία περιλαμβάνεται και το ιμμερτοποιημένο ζάχαρο (ή διμμερτοποιημένο):	
1702 90 50	— — Μαλτοδεξτρίνη και σιρόπι μαλτοδεξτρίνης	19,5 Ecu/100 kg/καθαρά
	— — Ζάχαρες και μελάσσες, καραμελωμένα:	
	— — — Άλλα:	
1702 90 75	— — — Σε σκόνη, έστω και συσσωματωμένη	26,4 Ecu/100 kg/καθαρά
1702 90 79	— — — Άλλα	18,4 Ecu/100 kg/καθαρά
2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
2106 90	— Άλλα:	
	— — Σιρόπια από ζάχαρα, αρωματισμένα ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών:	
	— — — Άλλα:	
2106 90 55	— — — Γλυκόζης ή μαλτοδεξτρίνης	19,5 Ecu/100 kg/καθαρά
2302	Πίτουρα εν γένει και άλλα υπολείμματα, έστω και συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από το κοσκίνισμα, το άλεσμα ή άλλες κατεργασίες των δημητριακών ή οσπριοειδών:	
2302 10	— Καλαμποκιού:	
2302 10 10	— — Των οποίων η περιεκτικότητα σε άμυλο είναι κατώτερη ή ίση του 35 % κατά βάρος	52,6 Ecu/t
2302 10 90	— — Άλλα	115,1 Ecu/t
2302 20	— Ρυζιού:	
2302 20 10	— — Των οποίων η περιεκτικότητα σε άμυλο είναι κατώτερη ή ίση του 35 % κατά βάρος	52,6 Ecu/t
2302 20 90	— — Άλλα	115,1 Ecu/t
2302 30	— Σιταριού:	
2302 30 10	— — Των οποίων η περιεκτικότητα σε άμυλο είναι κατώτερη ή ίση του 28 % κατά βάρος και των οποίων η αναλογία του προϊόντος, που περνά μέσα από κόσκινο με άνοιγμα δρόχων 0,2 mm, δεν υπερβαίνει το 10 % κατά βάρος, ή σε αντίθετη περίπτωση των οποίων το προϊόν που έχει περάσει μέσα από το κόσκινο έχει περιεκτικότητα σε τέφρες, που υπολογίζεται σε ξερή ύλη, ίση ή ανώτερη του 1,5 % κατά βάρος	52,6 Ecu/t (!)
2302 30 90	— — Άλλα	115,1 Ecu/t (!)
2302 40	— Άλλων δημητριακών:	
2302 40 10	— — Των οποίων η περιεκτικότητα σε άμυλο είναι κατώτερη ή ίση του 28 % κατά βάρος και των οποίων η αναλογία του προϊόντος, που περνά μέσα από κόσκινο με άνοιγμα δρόχων 0,2 mm, δεν υπερβαίνει το 10 % κατά βάρος, ή σε αντίθετη περίπτωση των οποίων το προϊόν που έχει περιεκτικότητα σε τέφρες, που υπολογίζεται σε ξερή ύλη, ίση ή ανώτερη του 1,5 % κατά βάρος	52,6 Ecu/t (!)
2302 40 90	— — Άλλα	115,1 Ecu/t (!)
2303	Κατάλοιπα αμυλοποιίας και παρόμοια κατάλοιπα, πολτοί τεύτλων, υπολείμματα ζαχαροκαλάμου και άλλα απορρίμματα ζαχαροποιίας, υπολείμματα και απορρίμματα ζυθοποιίας ή οινοπνευματοποιίας, έστω και συσσωματωμένα με μορφή σβόλων	
2303 10	— Κατάλοιπα αμυλοποιίας και παρόμοια κατάλοιπα:	
2303 10 11	— — Κατάλοιπα της αμυλοποιίας του καλαμποκιού (με εξαίρεση τα συμπυκνωμένα νερά μουςκεύματος), περιεκτικότητας σε πρωτεΐνες που μετριέται σε ξερή ύλη:	
	— — — Ανώτερης του 40 % κατά βάρος	221 Ecu/t

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εφαρμοζόμενος τελωνειακός δασμός
(1)	(2)	(3)
2309	Παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων	
ex 2309 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Τροφές για σκύλους ή γάτες συσκευασμένες για τη λιανική πώληση:</li> <li>- - Που περιέχουν άμυλα κάθε είδους γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης που υπάγονται στις διακρίσεις 1702 30 51 έως 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 και 2106 90 55, γαλακτοκομικά προϊόντα:</li> <li>- - - Που περιέχουν άμυλα κάθε είδους, ή γλυκόζη ή μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι γλυκόζης ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης:</li> <li>- - - - Που δεν περιέχουν άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν τέτοιες ύλες σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο ή ίσο του 10%:</li> </ul>	
2309 10 11	- - - - - Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο του 10%:	Εξαίρεση
2309 10 13	- - - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10% και κατώτερης του 50%	673,7 Ecu/t
2309 10 31	- - - - - Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή που περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο του 10%:	Εξαίρεση
2309 10 33	- - - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10% και κατώτερης του 50%	717,7 Ecu/t
2309 10 51	- - - - - Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο ή ίσο του 10%	129,02 Ecu/t
2309 10 53	- - - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10% και κατώτερης του 50%	782,9 Ecu/t
ex 2309 90	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Άλλα:</li> <li>- - Άλλα:</li> <li>- - - Που περιέχουν κάθε είδους άμυλα, γλυκόζη ή σιρόπι γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης που υπάγονται στις διακρίσεις 1702 30 51 έως 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 και 2106 90 55, ή γαλακτοκομικά προϊόντα:</li> <li>- - - - Που περιέχουν κάθε είδους άμυλα ή γλυκόζη, ή μαλτοδεξτρίνη, ή σιρόπι γλυκόζης ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης:</li> <li>- - - - - Που δεν περιέχουν τέτοια προϊόντα περιεκτικότητας κατά βάρος σε αυτές τις ουσίες κατώτερης ή ίσης του 10%</li> </ul>	
2309 90 31	- - - - - Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή περιέχουν τέτοια προϊόντα περιεκτικότητας κατά βάρος σε αυτές τις ουσίες κατώτερης του 10%	20,8 Ecu/t
2309 90 33	- - - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10% και κατώτερης του 50%	673,7 Ecu/t
2309 90 41	- - - - - Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο ή ίσο του 10%	64,8 Ecu/t
2309 90 43	- - - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10% και κατώτερης του 50%	717,7 Ecu/t
2309 90 51	- - - - - Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο ή ίσο του 10%	129 Ecu/t
2309 90 53	- - - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10% και κατώτερης του 50%	782,9 Ecu/t

(<sup>1</sup>) Για να γίνει διάκριση αφενός μεν ανάμεσα στα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1102, 1103 και 1104 και εκείνων που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2302 10 έως 2302 40, αφετέρου, θεωρείται ότι υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1102, 1103 και 1104 τα προϊόντα τα οποία έχουν συγχρόνως:

- περιεκτικότητα σε άμυλο (η οποία καθορίζεται σύμφωνα με την τροποποιημένη μέθοδο μέτρησης της πώλησης Ewers) ανώτερη του 45% (κατά βάρος) σε ξηρή ύλη,
- περιεκτικότητα σε τέφρες (κατά βάρος) επί ξηράς ύλης (αφαιρουμένων των μεταλλικών ουσιών που μπορεί να έχουν προστεθεί) κατώτερη ή ίση προς 1,6% για το ρύζι, 2,5% για το σιτάρι σίκαλης, 3% για την κριθή, 4% για το σιτάρι καλαμποκιού, 5% για την κριθή και 2% για τα άλλα σιτηρά.

Οι φύτερες σιτηρών, έστω και σε αλεύρια οι οποίες υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1101 00 00 και 1102.

(<sup>2</sup>) Η αποδοχή αυτής της επιμέρους διάκρισης υπόκειται στους όρους που προβλέπονται από τις κοινοτικές διατάξεις που ισχύουν στον τομέα αυτό.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1314/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
της 8ης Ιουλίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 441/96 για τη θέσπιση ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά μια δασμολογική ποσόστωση αμύλου γεωμήλων που εισάγεται από τη Δημοκρατία της Πολωνίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό τη μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του γύρου της Ουρουγουάης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1194/96<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1194/96 έχει παρατείνει τη διάρκεια ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3066/95 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996· ότι πρέπει συνεπώς να προσαρμοστεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 441/96 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 1996, για τη θέσπιση ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά μια δασμολογική ποσόστωση αμύλου γεωμήλων, που εισάγεται από τη Δημοκρατία της Πολωνίας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1995/92<sup>(3)</sup>.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 441/96 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 1*

Η εισαγωγή στην Κοινότητα 3 750 τόνων προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1108 13 00 καταγωγής Πολωνίας κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιουλίου 1996 έως 31 Δεκεμβρίου 1996, στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.

3066/95, υπόκειται στις διατάξεις του παρόντος κανονισμού. Για τις εισαγωγές αυτές, το ύψος του εφαρμοζόμενου εισαγωγικού δασμού σε ποσοστό του δασμού που εφαρμόζεται στο μάλλον ευνοούμενο κράτος είναι 20 %.»

2. Στο άρθρο 3, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) στη θέση 24 μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Derecho de aduana en el Arancel Aduanero Común reducido en un 80 % en aplicación del Reglamento (CE) n° 3066/95
- Told nedsatt med 80 % FTT, jf. forordning (EF) nr. 3066/95
- Zollermäßigung um 80 % gemäß der Verordnung (EG) Nr. 3066/95
- Καθοριζόμενη, στο κοινό δασμολόγιο εισφορά μειωμένη κατά 80 % κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3066/95
- Customs duty fixed by the Common Customs Tariff reduced by 80 % pursuant to Regulation (EC) No 3066/95
- Droit de douane fixé au tarif douanier commun réduit de 80 % en application du règlement (CE) n° 3066/95
- Riduzione del dazio dell'80 % a norma del regolamento (CE) n. 3066/95
- Het in het gemeenschappelijk douanetarief vastgesteld douanerecht is verlaagd met 80 % overeenkomstig Verordening (EG) nr. 3066/95
- Redução de 80 % do direito aduaneiro fixado na Pauta Aduaneira Comum em aplicação do Regulamento (CE) n° 3066/95
- Yhteisessä tullitariffissa vahvistetun tullin alentaminen 80 prosentilla asetuksen (EY) N:o 3066/95 mukaan
- Nedsatt tull med 80 % enligt Gemensamma tulltaxan med tillämpning av förordning (EG) nr 3066/95»

3. Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 441/96 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 328 της 30. 12. 1995, σ. 31.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 2.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 61 της 12. 3. 1996, σ. 4.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Από 1ης Ιουλίου 1996 έως 31 Δεκεμβρίου 1996
1108 13 00	Άμυλο γεωμήλων	3 750

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1315/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 8ης Ιουλίου 1996

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95 για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2931/95 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 14,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1466/95 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1112/96<sup>(4)</sup>, έχει καθορίσει στο άρθρο 2α την ελάχιστη αξία των τυριών που είναι επιλέξιμα στο καθεστώς των επιστροφών κατά την εξαγωγή: ότι η αξία αυτή όπως εισήχθη στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1466/95 από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 823/96 της Επιτροπής<sup>(5)</sup>, είναι υψηλότερη από εκείνη που ίσχυε προηγουμένως δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής<sup>(6)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 823/96, και ίσχυε σε όλα τα τυριά: ότι το μέτρο αυτό ελήφθη για να περιοριστούν οι αιτήσεις εκδόσεως πιστοποιητικών εξαγωγής για να τηρηθούν οι ποσότητες των εξαγωγμένων τυριών με επιστροφή που απορρέουν από τις συμφωνίες στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του γύρου της Ουρουγουάης: ότι, έκτοτε, από την ανάλυση των διαφόρων εξωτερικών αγορών διαπιστώνεται ότι, λαμβάνοντας υπόψη τη διαφοροποίηση των τιμών των τυριών φέτα που παρασκευάζονται από αγελαδινό γάλα, ο στόχος αυτός θα μπορούσε καλύτερα να επιτευχθεί για τα τυριά αυτά με απευθείας έλεγχο του όγκου των πιστοποιητικών που εκδίδονται από τον οποίο είναι δυνατόν να διασφαλισθεί ότι ο όγκος των εκδιδομένων πιστοποιητικών κατά την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Ιουνίου παραμένει χαμηλό-

τερος από τον όγκο των πιστοποιητικών που εκδίδονται κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου του προηγούμενου έτους: ότι πρέπει, συνεπώς, να μην εφαρμοστεί η εν λόγω ελάχιστη αξία στα τυριά Φέτα από αγελαδινό γάλα:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1466/95, προβλέπει στο άρθρο 7 το ποσό των εγγυήσεων για τα πιστοποιητικά εξαγωγής για ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα: ότι, για να διασφαλισθεί η ορθή διαχείριση του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή, ιδίως για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη, να μειωθεί ο κίνδυνος κερδοσκοπικών αιτήσεων και διαταράξεως του καθεστώτος και να επιτραπεί η ακριβέστερη διαχείριση της εκδόσεως των πιστοποιητικών, πρέπει να αυξηθεί το ποσό της εγγυήσεως για το εν λόγω προϊόν,

ότι η επιτροπή διαχείρισης του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων δεν διατύπωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε από τον πρόεδρό της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1466/95 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2α συμπληρώνεται με το ακόλουθο εδάφιο:  
«Εντούτοις, η διάταξη που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο δεν εφαρμόζεται για το τυρί που υπάγεται στον κωδικό 0406 90 33 919».
2. Στο άρθρο 7, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:  
«β) 15 % του ποσού της επιστροφής για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στον κωδικό ΣΟ 0402 10».

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 1996.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 307 της 20. 12. 1995, σ. 10.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 144 της 28. 6. 1995, σ. 22.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 148 της 21. 6. 1996, σ. 24.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 111 της 4. 5. 1996, σ. 9.

<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1316/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 8ης Ιουλίου 1996

για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96<sup>(2)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών<sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1196/96 της Επιτροπής<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1271/96<sup>(5)</sup>.

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 προβλέπει ότι αν κατά τη διάρκεια της

περιόδου εφαρμογής του, ο μέσος όρος των υπολογιζομένων δασμών κατά την εισαγωγή αποκλίνει κατά 5 Ecu ανά τόνο του καθορισμένου δασμού, επέρχεται αντίστοιχη προσαρμογή ότι υπήρξε η εν λόγω απόκλιση ότι πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1196/96,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα παραρτήματα I και II του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1196/96 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 1996.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 125.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 5.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 163 της 2. 7. 1996, σ. 40.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια ξηράς, ποταμού ή θαλάσσης και προέρχεται από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας ή της Βαλτικής Θάλασσας (σε Ecu/τόνο)	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια θαλάσσης προερχόμενη από άλλα λιμάνια (*) (σε Ecu/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό <sup>(1)</sup>	0,00	0,00
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά:	0,00	0,00
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά <sup>(2)</sup>	0,00	0,00
	μέσης ποιότητας	12,70	0,00
	βασικής ποιότητας	42,41	32,41
1002 00 00	Σικάλη	37,68	27,68
1003 00 10	Κριθάρι που προορίζεται για σπορά	37,68	27,68
1003 00 90	Κριθάρι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά <sup>(3)</sup>	37,68	27,68
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	27,02	17,02
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά <sup>(3)</sup>	27,02	17,02
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	51,79	41,79

(<sup>1</sup>) Για το σιτάρι που δεν πληροί τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 ο εφαρμοζόμενος δασμός είναι εκείνος που καθορίζεται για το μαλακό σιτάρι χαμηλής ποιότητας.

(<sup>2</sup>) Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ (άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96) ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

— 3 Ecu ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο Θάλασσα ή,

— 2 Ecu ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

(<sup>3</sup>) Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 14 ή 8 Ecu ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών (περίοδος από 28. 6. 1996 έως 5. 7. 1996):

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12% υγρασία) 9	HRS2. 14%	HRW2. 11,5%	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Τιμή (Ecu/τόνο)	168,93	156,74	139,85	161,67	186,50 (*)	137,35 (*)
Πριμοδότηση για τον Κόλπο του Μεξικού (Ecu/τόνο)	—	15,15	2,34	10,02	—	—
Πριμοδότηση για τις μεγάλες λίμνες (Ecu/τόνο)	22,07	—	—	—	—	—

(\*) Fob Duluth.

2. Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού - Rotterdam: 10,15 Ecu/τόνο. Μεγάλες Λίμνες-Rotterdam: 19,72 Ecu/τόνο.

3. Επιδοτήσεις [άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 Ecu/τόνο].

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1317/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 8ης Ιουλίου 1996

**για τον καθορισμό για την περίοδο εμπορίας 1995/96, της ειδικής γεωργικής ισοτιμίας των ελαχίστων τιμών των ζαχαροτεύτλων καθώς και των εισφορών στην παραγωγή και της συμπληρωματικής εισφοράς στον τομέα της ζάχαρης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1713/93 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1993 για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών για την εφαρμογή της γεωργικής ισοτιμίας στον τομέα της ζάχαρης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2926/94<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1713/93 θεσπίζει ότι οι ελάχιστες τιμές των ζαχαροτεύτλων που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1126/96<sup>(4)</sup>, καθώς και οι εισφορές στην παραγωγή και η συμπληρωματική εισφορά, που αναφέρονται αντιστοίχως στα άρθρα 28 και 28α του εν λόγω κανονισμού, μετατρέπονται σε εθνικά νομίσματα χρησιμοποιώντας την ειδική γεωργική ισοτιμία, η οποία υπολογίζεται *pro rata temporis* ως ο μέσος όρος των γεωργικών ισοτιμιών που εφαρμόζονται κατά τη διάρκεια της θεωρουμένης περιόδου εμπορίας ότι η ειδική γεωργική ισοτιμία πρέπει να καθορισθεί κατά τη διάρκεια του μήνος που έπεται του τέλους της σχετικής περιόδου εμπορίας:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 1996.

ότι η εφαρμογή των διατάξεων αυτών οδηγεί στον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1995/96, της ειδικής γεωργικής ισοτιμίας των ελαχίστων τιμών των τεύτλων, καθώς και των εισφορών στην παραγωγή και ενδεχομένως της συμπληρωματικής εισφοράς στα διάφορα εθνικά νομίσματα, όπως αναγράφεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Η ειδική γεωργική ισοτιμία που θα χρησιμοποιηθεί για τη μετατροπή των ελαχίστων τιμών των τεύτλων που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθώς και οι εισφορές στην παραγωγή και, ενδεχομένως, η συμπληρωματική εισφορά, που αναφέρονται αντιστοίχως στα άρθρα 28 και 28α του εν λόγω κανονισμού, σε κάθε ένα από τα εθνικά νομίσματα καθορίζεται, για την περίοδο εμπορίας 1995/96, όπως αναγράφεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Ιουλίου 1996.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1995.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 94.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 307 της 1. 12. 1994, σ. 56.

(<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 150 της 25. 6. 1996, σ. 3.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό για την περίοδο εμπορίας 1995/96 της ειδικής γεωργικής ισοτιμίας των ελαχίστων τιμών των ζαχαροτέυλων, καθώς και των εισφορών στην παραγωγή και της συμπληρωματικής εισφοράς στον τομέα της ζάχαρης

Γεωργικές ισοτιμίες		
1 Ecu =	39,5239	βελγικά φράγκα ή φράγκα Λουξεμβούργου
	7,51516	δανικές κορόνες
	1,90700	γερμανικά μάρκα
	308,703	ελληνικές δραχμές
	165,510	ισπανικές πεσέτες
	6,61023	γαλλικά φράγκα
	0,829498	ιρλανδικές λίρες
	2 136,60	ιταλικές λίρες
	2,14039	ολλανδικά φιορίνια
	13,4148	αυστριακά σελίνια
	198,202	πορτογαλικά εσκούδα
	5,90774	φινλανδικά μάρκα
	9,27672	σουηδικές κορόνες
	0,850827	λίρες στερλίνες

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1318/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιουλίου 1996

περί παρεκκλίσεως από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου όσον αφορά τα γενικά και ειδικά μέτρα παρέμβασης στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 894/96 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 7 και το άρθρο 22α παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, λόγω της αδυναμίας της καταναλώσεως βοείου κρέατος που διαπιστώνεται επί του παρόντος επί των αγορών της Κοινότητας, συνεχίζει να υφίσταται σημαντική πτώση των τιμών στον τομέα: ότι για την κατάσταση αυτή απαιτούνται μέτρα στήριξης:

ότι για το σκοπό αυτό πρέπει να προβλεφθούν ορισμένες παρεκκλίσεις από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 307/96<sup>(4)</sup>, για τους δύο διαγωνισμούς που προκηρύχθηκαν τον Ιούλιο, Αύγουστο και Σεπτέμβριο 1996:

ότι κατ' εξαίρεση για τον Απρίλιο, Μάιο και Ιούνιο δεν εφαρμόστηκε το ανώτατο βάρος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93: ότι πρέπει να επανέλθουμε προοδευτικά στο όριο του βάρους που είχε αρχικά προβλεφθεί: ότι, εντούτοις, προκειμένου να καταστούν ελαστικότερες οι επιπτώσεις από την προσέγγιση αυτή για τους επιχειρηματίες, πρέπει να γίνει αποδεκτή μεταβατικά η αγορά θαρύτερων ζώων, περιορίζοντας ωστόσο την τιμή αγοράς στο ανώτατο βάρος που επιτρέπεται για τον Ιούλιο και Αύγουστο:

ότι η επιτροπή διαχείρισης βοείου κρέατος δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93:

α) τα προϊόντα της κατηγορίας Α που κατατάσσονται ως 02 και 03 και τα προϊόντα της κατηγορίας C που κατατάσσονται ως 03 και 04 σύμφωνα με την κλίμακα ταξινόμησης της Κοινότητας, γίνονται αποδεκτά στην παρέμβαση.

Η διαφορά μεταξύ της τιμής παρέμβασης της ποιότητας R3 και 04 καθορίζεται σε 30 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Ο συντελεστής που χρησιμοποιείται για τη μετατροπή των προσφορών που έχουν υποβληθεί για την ποιότητα

R3 σε προσφορές για την ποιότητα 04 καθορίζεται σε 0,914 (μέσο επίπεδο της κλάσης):

β) τα επιπλέον προϊόντα τα οποία μπορούν να αγοραστούν στην παρέμβαση, αν δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού αυτού, είναι τα ακόλουθα:

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

*Μεγάλη Βρετανία* — Κατηγορία Α, κλάση U2 και κλάση U3,

— Κατηγορία Α, κλάση R2 και κλάση R3,

— Κατηγορία C, κλάση U3 και κλάση U4.

*Βόρεια Ιρλανδία* — Κατηγορία Α, κλάση U2 και κλάση U3,

— Κατηγορία Α, κλάση R2 και κλάση R3.

γ) εντούτοις, για την κατηγορία Α στο Ηνωμένο Βασίλειο, η κατάσταση παχύνσεως 2 αντικαθίσταται από την κατάσταση παχύνσεως 4 για τις δημοπρασίες του Ιουλίου 1996.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93:

α) σφάγια και ημιμόρια σφαγίων ευνουχισμένων ζώων που έχουν εκτραφεί στο Ηνωμένο Βασίλειο, ηλικίας άνω των 30 μηνών, δεν μπορούν να αγοραστούν στην παρέμβαση:

β) εμπρόσθια τεταρτημόρια σφαγίων που λαμβάνονται από σφάγια ή ημιμόρια σφαγίων, τα οποία αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο, μπορούν να αγοραστούν στην παρέμβαση.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93, το βάρος των σφαγίων που αναφέρονται στην ανωτέρω διάταξη δεν υπερβαίνει τα ακόλουθα επίπεδα:

— 410 χιλιόγραμμα για τις δημοπρασίες του Ιουλίου 1996,

— 400 χιλιόγραμμα για τις δημοπρασίες του Αυγούστου 1996,

— 390 χιλιόγραμμα για τις δημοπρασίες του Σεπτεμβρίου 1996.

Εντούτοις, για τις δημοπρασίες του Ιουλίου και Αυγούστου 1996, τα σφάγια με βάρος ανώτερο από τα προαναφερθέντα επίπεδα μπορούν να αγοραστούν στην παρέμβαση: στην περίπτωση αυτή, η τιμή αγοράς πληρώνεται μόνο για το ανώτατο βάρος που αναφέρεται ανωτέρω ή, για τα εμπρόσθια τεταρτημόρια σφαγίων, έως 40% του ανωτάτου βάρους που αναφέρεται ανωτέρω.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 125 της 23. 5. 1996, σ. 1.

(<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 225 της 4. 9. 1993, σ. 4.

(<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 43 της 21. 2. 1996, σ. 3.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 1996.

*Για την Επιτροπή*  
Franz FISCHLER  
*Μέλος της Επιτροπής*

---

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1319/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 8ης Ιουλίου 1996

**που προσαρμόζει, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, την ενίσχυση προσαρμογής και τη συμπληρωματική ενίσχυση στη βιομηχανία ραφινάρισματος στον τομέα της ζάχαρης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1126/96 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 ορίζει ότι, κατά τις περιόδους εμπορίας 1995/96 έως 2000/01, χορηγείται ως μέτρο παρέμβασης μία ενίσχυση προσαρμογής στη βιομηχανία ραφινάρισματος της προτιμησιακής ακατέργαστης ζάχαρης από ζαχαροκάλαμο που εισάγεται στην Κοινότητα· ότι η ενίσχυση αυτή ανέρχεται σε 0,10 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζάχαρης εκφρασμένης σε λευκή ζάχαρη· ότι, δάσει των ιδίων αυτών διατάξεων, χορηγείται συμπληρωματική ενίσχυση ίση προς το ποσό αυτό, κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου, για το ραφινάρισμα ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκαλάμου που παράγεται στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα·

ότι το άρθρο 36 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει ότι η ενίσχυση προσαρμογής και η συμπληρωματική ενίσχυση, που αναφέρονται ως άνω, προσαρμόζονται για μία καθορισμένη περίοδο εμπορίας, λαμβάνοντας υπόψη το ποσό της εισφοράς αποθεματοποίησης που έχει καθορισθεί γι'αυτήν την περίοδο εμπορίας καθώς και τις προηγούμενες προσαρμογές· ότι το ποσό της

εισφοράς αποθεματοποίησης για την περίοδο εμπορίας 1996/97 έχει καθορισθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1239/96 της Επιτροπής<sup>(3)</sup> σε 2,50 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης· ότι το ποσό αυτό είναι κατώτερο του ποσού που εφαρμόζεται, για την περίοδο εμπορίας 1995/96· ότι, επομένως, χρειάζεται, δεδομένων των προηγούμενων προσαρμογών να καθορισθεί το ποσό αυτών των ενισχύσεων για την περίοδο εμπορίας 1996/97 σε 2,42 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζάχαρης εκφρασμένης σε λευκή ζάχαρη·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το ποσό της ενίσχυσης προσαρμογής και το ποσό της συμπληρωματικής ενίσχυσης που προβλέπονται, αντιστοίχως, στο άρθρο 36 παράγραφοι 1 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 ανέρχονται, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, σε 2,42 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζάχαρης εκφρασμένης σε λευκή ζάχαρη.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 1996.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 150 της 25. 6. 1996, σ. 3.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 112.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1320/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 8ης Ιουλίου 1996****για καθορισμό των κατ' αποκοπήν τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2933/95<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια

για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπήν τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπήν τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπήν τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφαίνεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 1996.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 307 της 20. 12. 1995, σ. 21.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)			(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)				
Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (1)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (1)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή		
0702 00 35	052	73,4		508	84,1		
	060	80,2		512	74,4		
	064	70,8		524	72,2		
	066	59,0		528	80,2		
	068	62,3		624	86,5		
	204	86,8		728	107,3		
	208	44,0		800	78,0		
	212	97,5		804	89,0		
	624	95,8		999	82,3		
	999	74,4		0808 20 47	039	104,1	
	ex 0707 00 25	052			75,7	052	138,2
053		156,2	064		72,5		
060		61,0	388		96,5		
066		53,8	400		70,4		
068		69,1	512		110,7		
204		144,3	528		133,0		
624		87,1	624		79,0		
999		92,5	728		115,4		
0709 90 77		052	65,9		800	55,8	
		204	77,5		804	73,0	
		0805 30 30	412	54,2	999	95,3	
	624		151,9	0809 10 40	052	144,4	
	999		87,4		061	51,3	
0809 30 31, 0809 30 39	052		131,5		064	105,3	
	204		88,8		400	338,0	
	220	74,0	999		159,7		
	388	71,0	0809 20 49	052	188,7		
	400	68,2		061	182,0		
	512	54,8		064	144,7		
	520	66,5		066	81,6		
	524	72,7		068	136,5		
	528	69,4		400	195,1		
	600	84,0		600	94,9		
	624	48,9		616	85,2		
999	75,4	624		182,8			
0808 10 71, 0808 10 73, 0808 10 79	039	116,0		676	166,2		
	052	64,0		999	145,8		
	064	78,6	0809 30 31, 0809 30 39	052	63,1		
	284	72,1		220	121,8		
	388	93,3		624	106,8		
	400	84,2		999	97,2		
	404	63,6		0809 40 30	052	73,2	
	416	72,7			064	64,4	
						066	84,9
						068	61,2
						400	143,5
					624	210,7	
					676	68,6	
			999		100,9		

(1) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 68/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 14 της 19. 1. 1996, σ. 16). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».



## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1321/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιουλίου 1996

για τις αιτήσεις πιστοποιητικών για τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1101 00 15 που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96<sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1029/96<sup>(4)</sup>, προβλέπει, όταν γίνεται ειδική αναφορά στην παρούσα παράγραφο κατά τον καθορισμό επιστροφής κατά την εξαγωγή, προθεσμία τριών εργάσιμων ημερών μετά την ημερομηνία καταθέσεως της αιτήσεως για τη χορήγηση των πιστοποιητικών εξαγωγής που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής· ότι το εν λόγω άρθρο προβλέπει επιπλέον ότι η Επιτροπή καθορίζει ενιαίο ποσοστό μείωσης της ποσότητας εάν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής υπερβαίνουν τις ποσότητες που μπορούν να αναληφθούν· ότι οι αιτήσεις πιστοποιητικών που υποβλήθηκαν στις 5 και 8 Ιουλίου 1996, αφορούν 507 000 τόνους αλεύρι μαλακού σίτου με προορισμό τρίτες

χώρες και ότι η μέγιστη ποσότητα που θα αναληφθεί είναι 400 000 τόνοι· με προορισμό τρίτες χώρες· ότι πρέπει να καθοριστούν τα ποσοστά που αντιστοιχούν στη μείωση για τις αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής που υποβλήθηκαν στις 5 και 8 Ιουλίου 1996,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής με προορισμό τρίτες χώρες για τις οποίες έγινε αναγγελία στην Επιτροπή πριν από τις 9 Ιουλίου 1996 για το αλεύρι μαλακού σίτου που υπάγεται στον κωδικό 1101 00 15 που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής και κατατέθηκαν στις 5 και 8 Ιουλίου 1996, γίνονται αποδεκτές για τις ποσότητες που αναφέρονται πολλαπλασιαζόμενες με τον συντελεστή 0,79. Οι αιτήσεις για τις οποίες δεν έγινε αναγγελία στην Επιτροπή πριν από τις 9 Ιουλίου 1996, απορρίπτονται.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 1996.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.

(<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.

(<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 137 της 8. 6. 1996, σ. 1.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1322/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 8ης Ιουλίου 1996

**για τροποποίηση των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1297/96 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>,

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1297/96 των στοιχείων των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92

του Συμβουλίου<sup>(4)</sup> όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95<sup>(5)</sup>, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το ποσό που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής<sup>(6)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2853/95<sup>(7)</sup>,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερόμενων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προϊόντων, ως έχουν, οι οποίες καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1297/96 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα για τα προϊόντα που αναφέρονται σ' αυτό.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 1996.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 166 της 5. 7. 1996, σ. 32.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 299 της 12. 12. 1995, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 8ης Ιουλίου 1996 για τροποποίηση των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)			(Ecu/τόνο)		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός <sup>(1)</sup>	Επιστροφή <sup>(2)</sup>	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός <sup>(1)</sup>	Επιστροφή <sup>(2)</sup>
0709 90 60 000	—	—	1101 00 11 000	—	—
0712 90 19 000	—	—	1101 00 15 100	—	—
1001 10 00 200	—	—	1101 00 15 130	—	—
1001 10 00 400	—	—	1101 00 15 150	—	—
1001 90 91 000	—	—	1101 00 15 170	—	—
1001 90 99 000	—	—	1101 00 15 180	—	—
1002 00 00 000	01	0	1101 00 15 190	—	—
1003 00 10 000	—	—	1101 00 90 000	—	—
1003 00 90 000	—	—	1102 10 00 500	01	45,00
1004 00 00 200	—	—	1102 10 00 700	—	—
1004 00 00 400	—	—	1102 10 00 900	—	—
1005 10 90 000	—	—	1103 11 10 200	01	0 <sup>(3)</sup>
1005 90 00 000	—	—	1103 11 10 400	—	— <sup>(3)</sup>
1007 00 90 000	—	—	1103 11 10 900	—	—
1008 20 00 000	—	—	1103 11 90 200	—	— <sup>(3)</sup>
			1103 11 90 800	—	—

(<sup>1</sup>) Προορισμοί:

01 όλες οι τρίτες χώρες.

(<sup>2</sup>) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τους τροποποιημένους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 και (ΕΚ) αριθ. 462/96.

(<sup>3</sup>) Όταν αυτό το προϊόν περιέχει σιμιγδάλι συσσωματωμένο, ουδεμία επιστροφή κατά την εξαγωγή χορηγείται.

NB: Οι ζώνες είναι αυτές που ορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 214 της 30. 7. 1992, σ. 20).

## ΟΔΗΓΙΑ 96/42/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Ιουνίου 1996

για τροποποίηση της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 99,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου<sup>(1)</sup>,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 12 παράγραφος 3 στοιχείο δ) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(3)</sup>, ορίζει ότι οι κανόνες που αφορούν τη φορολογία άλλων γεωργικών προϊόντων εκτός αυτών της κατηγορίας 1 του παραρτήματος Η, καθορίζονται με ομόφωνη απόφαση του Συμβουλίου πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1994 βάσει πρότασης της Επιτροπής: ότι μέχρι την ημερομηνία αυτή τα μεν κράτη μέλη τα οποία εφαρμόζουν ήδη μειωμένο συντελεστή μπορούν να εξακολουθήσουν να το πράττουν, εκείνα όμως που εφαρμόζουν κανονικό συντελεστή δεν επιτρέπεται να εφαρμόσουν μειωμένο: ότι αυτό επιτρέπει την επί δύο έτη αναβολή εφαρμογής του κανονικού συντελεστή·

ότι η εμπειρία έχει δείξει ότι οι διορθωτικές ανισότητες μεταξύ των συντελεστών ΦΠΑ που εφαρμόζουν τα κράτη μέλη στα γεωργικά προϊόντα των κλάδων της ανθοκομίας και της φυτοκομίας έχει οδηγήσει σε απάτες: ότι οι εν λόγω διορθωτικές ανισότητες προκύπτουν άμεσα από την εφαρμογή του άρθρου 12 παράγραφος 3 στοιχείο δ) και πρέπει να διορθωθούν·

ότι η περισσότερο ενδεδειγμένη λύση είναι η επέκταση σε όλα τα κράτη μέλη, στη διάρκεια μεταβατικής περιόδου, της δυνατότητας εφαρμογής του μειωμένου συντελεστή για την προμήθεια γεωργικών προϊόντων του κλάδου της ανθοκομίας και της φυτοκομίας, καθώς και καυσόξυλων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

*Άρθρο 1*

Η οδηγία 77/388/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 12 παράγραφος 3, το στοιχείο δ) διαγράφεται.
2. Στο άρθρο 28 παράγραφος 2, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«9) τα κράτη μέλη δύνανται να εφαρμόσουν μειωμένο συντελεστή στην προμήθεια ζωντανών φυτών και άλλων προϊόντων ανθοκομίας (μεταξύ των οποίων συγκαταλέγονται οι βολβοί, οι ρίζες και τα παρεμπερή προϊόντα, τα κομμένα άνθη και τα διακοσμητικά φυλλώματα) και καυσόξυλων.»

*Άρθρο 2*

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 1995.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 25 Ιουνίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. PINTO

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. C 17 της 22. 1. 1996, σ. 26.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. C 236 της 11. 9. 1995, σ. 10.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/7/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 102 της 5. 5. 1995, σ. 18).

## II

*(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)*

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**Ενημέρωση σχετικά με την έναρξη ισχύος του πρόσθετου πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας με τη Ρουμανία (έναρξη κοινοτικών προγραμμάτων) <sup>(1)</sup>**

Το πρόσθετο πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ρουμανίας αφετέρου, που το Συμβούλιο αποφάσισε να συνάψει στις 4 Δεκεμβρίου 1995, αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1996, αφού έγινε η ανταλλαγή των κοινοποιήσεων σχετικά με την ολοκλήρωση των διαδικασιών που προβλέπονται στο άρθρο 4 του εν λόγω πρωτοκόλλου στις 10 Ιουνίου 1996.

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 317 της 30. 12. 1995, σ. 39.